

som er interesserede heri, eventuelt indgår bilaterale aftaler om fremme og beskyttelse af investeringer og bilaterale aftaler om undgåelse af dobbeltbeskatning

- c) tilskyndelse til joint ventures, især mellem små og mellemstore virksomheder.

Artikel 13

Samarbejde på energiområdet

1. Samarbejdet mellem parterne skal koncentrerer om at fremme en tilnærmelse af deres økonomier i energisektorerne, idet der tages hensyn til en rationel energiudnyttelse, der tilgodeser miljøet.

2. Samarbejdet på energiområdet skal primært gennemføres ved hjælp af følgende aktioner:

- a) udvekslinger af oplysninger under alle egnede former, især gennem tilrettelæggelse af fælles møder
- b) teknologioverførsel
- c) styrkelse af inddragelsen af begge parter erhvervsdrivende i fælles projekter for teknologisk udvikling eller infrastrukturer
- d) programmer for teknisk uddannelse
- e) dialog om energipolitikker inden for rammerne af de respektive beføjelser.

3. Parterne kan eventuelt indgå specifikke aftaler på områder af fælles interesse.

Artikel 14

Samarbejde på transportområdet

1. Samarbejdet på transportområdet mellem parterne skal sigte mod at støtte omstruktureringen og moderniseringen af transportsystemerne og mod at finde gensidigt tilfredsstillende løsninger med hensyn til personers og varers bevægelighed inden for samtlige transportformer.

2. Samarbejdet skal primært gennemføres ved hjælp af:

- a) udvekslinger af oplysninger om de respektive transportpolitikker samt andre emner af gensidig interesse
- b) uddannelsesprogrammer for de erhvervsdrivende, der arbejder i transportsektoren.

3. De to parter skal inden for rammerne af den i artikel 5 omhandlede økonomiske og handelsmæssige dialog og med henblik på oprettelsen af den mellemregionale associering være opmærksomme på alle aspekter af internationale transporttjenesteydelser, således at disse ikke skaber hindringer for den gensidige handelsudvidelse.

Artikel 15

Videnskabeligt og teknologisk samarbejde

1. Parterne er enige om at samarbejde på det videnskabelige og teknologiske område for at fremme varige arbejdsforbindelser mellem forskersamfundene hos de to parter og udveksle oplysninger og regionale erfaringer inden for videnskab og teknologi.

2. Det videnskabelige og teknologiske samarbejde mellem parterne skal primært udvikles ved hjælp af:

- a) fælles forskningsprojekter på områder af fælles interesse
- b) udveksling af videnskabsfolk med henblik på at fremme fælles forskning, udarbejdelse af projekter og uddannelse på højt niveau
- c) fælles videnskabelige møder til at udveksle oplysninger, fremme samvirke og lette identifikationen af fælles forskningsområder
- d) udbredelse af resultater og udvikling af forbindelserne mellem den offentlige og private sektor.

3. I samarbejdet inddrages begge parter høje læreanstalter, forskningscentre og produktionssektorer, særligt de små og mellemstore virksomheder.

4. Parterne fastlægger efter fælles overenskomst samarbejdets udstrækning, art og prioriteter ved hjælp af et flerårigt program, der skal kunne tilpasses efter omstændighederne.

Artikel 16

Samarbejde om telekommunikation og informationsteknologi

1. Parterne er enige om at etablere et indbyrdes samarbejde inden for telekommunikation og informationsteknologi med henblik på at anspore deres økonomiske og sociale udvik-